

VI Międzynarodowa Konferencja Naukowa z cyklu

ŻYDZI WSCHODNIEJ POLSKI

Część II:

Żydzi Europy Środkowej i Wschodniej

Edycja VI:

ŻYDZI BIAŁOSTOCCY: OD POCZĄTKÓW DO 1939 ROKU. KONTEKST ŚRODKOWOEUROPEJSKI



BIAŁYSTOK

12-13 czerwca 2017 roku

VI Międzynarodowa Konferencja Naukowa
z cyklu
Żydzi Wschodniej Polski.
Część II: Żydzi Europy Środkowej i Wschodniej

Edycja VI:

Żydzi Białostoccy: od początków do 1939 roku. Kontekst środkowoeuropejski



Białystok
12-13 czerwca 2017 roku

Konferencja pod Honorowym Patronatem
Prezydenta Miasta Białegostoku

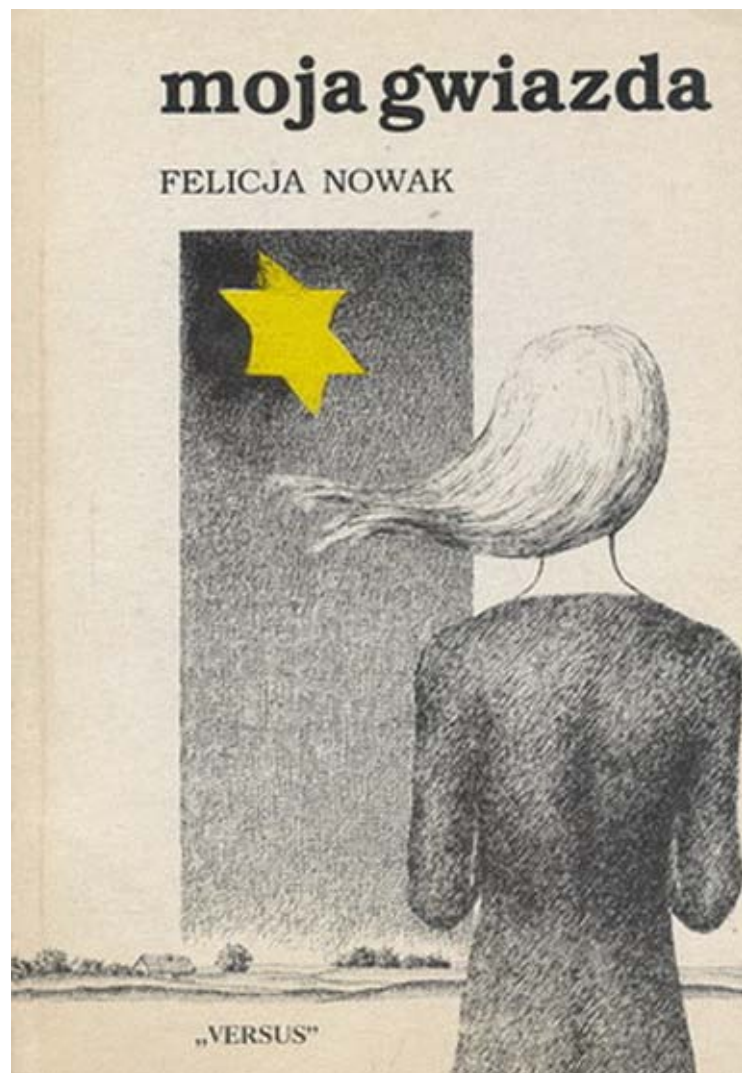


Honorowy Patronat
Prezydenta Miasta
Białegostoku



PATRON KONFERENCJI
FELICJA RASZKIN-NOWAK
(1924 - 2015)





Katedra Badań Filologicznych „Wschód – Zachód”
Uniwersytetu w Białymstoku
Centrum Edukacji Obywatelskiej Polska – Izrael
Książnica Podlaska im. Łukasza Górnickiego
Stowarzyszenie Naukowe „Oikoumene”
Wydział Filologiczny UwB



KSIAŻNICA
PODLASKA
im. Łukasza Górnickiego w Białymstoku



VI Międzynarodowa Konferencja Naukowa ŻYDZI WSCHODNIEJ POLSKI

Edycja szósta:

Żydzi Białostoccy: od początków do 1939 roku.

Kontekst środkowoeuropejski

Białystok
12-13 czerwca 2017 roku



colloquia
orientalia
bialostocensia

PROGRAM KONFERENCJI

Białystok 2016

ZAGADNIENIA BADAWCZE KONFERENCJI

- Życie, dzieje, kultura Żydów z Białegostoku.
- Żydzi Podlasia i Wielkiego Księstwa Litewskiego.
- Migracje ludności żydowskiej z Białegostoku.
- Żydzi podlascy w Europie Zachodniej i Wschodniej.
- Literatura, język, sztuka, prasa Żydów.
- Relacje ludności żydowskiej z mniejszościami narodowymi i religijnymi.
- Pamięć społeczności żydowskiej Białegostoku i Podlasia we współczesnym świecie.
- Życie i twórczość Felicji Raszkin-Nowak.

KOMITET NAUKOWY CYKLU BADAWCZEGO „ŻYDZI EUROPY ŚRODKOWEJ I WSCHODNIEJ”

- **Pani Jolanta Gadek** – Książnica Podlaska im. Ł. Górnickiego
- **Prof. Alan Duben** – Uniwersytet w Stambule, Turcja
- **Dr Helena Datner** – Żydowski Instytut Historyczny w Warszawie
- **Pan Mark Halpern** – Nowy Jork, Stany Zjednoczone
- **Dr Anna Frajlich** – Nowy Jork, Stany Zjednoczone
- **Prof. Halina Krukowska** – Uniwersytet w Białymstoku
- **Dr Wiktoria Moczalowa** – Rosyjska Akademia Nauk, Moskwa
- **Pani Lucy Lisowska** – Centrum Edukacji Obywatelskiej Polska – Izrael
- **Pan Ryszard Löw** – Tel-Awiv, Izrael
- **Dr Barbara Olech** – Uniwersytet w Białymstoku
- **Prof. Dariusz Konrad Sikorski** – Uniwersytet Gdański
- **Dr hab. Anna Janicka** – Uniwersytet w Białymstoku
- **Prof. Maciej Tramer** – Uniwersytet Śląski
- **Prof. Jarosław Ławski** – Uniwersytet w Białymstoku

KOMITET ORGANIZACYJNY KONFERENCJI

- **Prof. Jarosław Ławski (UwB, Białystok)** – Przewodniczący
- **Pani Lucy Lisowska (CEO Polska-Izrael)** – Wiceprzewodnicząca
- **Dr Łukasz Zabielski (Książnica Podlaska)** – Sekretarz
- **Mgr Ewelina Feldman-Kołodziejuk (UwB, Białystok)**
- **Dr Michał Siedlecki (Książnica Podlaska)**



X FESTIWAL KULTURY ŻYDOWSKIEJ „ZACHOR – KOLOR I DŹWIĘK”

Festiwal Kultury Żydowskiej „Zachor – Kolor i Dźwięk” organizowany jest w Białymstoku od 2008 roku przez Centrum Edukacji Obywatelskiej Polska – Izrael. Intencją organizatorów jest przybliżenie historii, tradycji i kultury żydowskiej, ze szczególnym uwzględnieniem aspektów lokalnych. Każda edycja ma swego bohatera, postać związaną z Białymstokiem, Podlasiem. W ramach Festiwalu przypomniano dorobek i sylwetkę Izraela Bekera (aktora, reżysera, malarza), Sary Nomberg-Przytyk (autorki książki wspomnieniowej „Kolumny Samsona” o pobycie w białostockim getcie), Izaaka Celnikiera (wybitnego malarza), Gedalego Rozenmana (ostatniego Naczelnego Rabina Gminy Wyznaniowej Żydowskiej w Białymstoku), Juliusza Adlera (wybitnego aktora), Józefa Chazanowicza (pomysłodawcę założenia narodowej biblioteki w Jerzolimie)

Odbyły się liczne wykłady i prelekcje (m.in. Naczelnego Rabina Polski – Michaela Schudricha, Hanki Kosowskiej, Belli Szwarcman-Czarnoty, Andrzeja Lechowskiego), spotkania (m.in. z rodzinami bohaterów Festiwalu, przedstawicielami Ambasady USA i Ambasady Państwa Izrael), warsztaty (taneczne, plastyczne), wystawy (malarstwa, fotografii izraelskiej), projekcje (filmów izraelskich i jidysz), spektakle (m.in. Teatru Żydowskiego z Warszawy, Teatru NN z Lublina). Podczas pięciu edycji Festiwalu na licznych koncertach wystąpili wybitni artyści polscy i zagraniczni (m.in. Yale Strom, Elizabeth Schwartz, Peter Stan, Gerard Edery z USA, Melah-Maim, Shachar Gilad, Siostry Rajfer z Izraela, zespół Opa! z Rosji, Di Galitzyaner Klezmerim, KlezmaFour, Frey Lech Trio, chór Clil z Polski).

Dwukrotnie w ramach Festiwalu odbyło się wręczenie Medalu Sprawiedliwy Wśród Narodów Świata (2008, 2010).

Impreza odbywa się pod Honorowym Patronatem Prezydenta Miasta Białegostoku oraz Marszałka Województwa Podlaskiego.

Festiwal uzyskał wsparcie i patronat Ambasady Stanów Zjednoczonych w Warszawie oraz Ambasady Państwa Izrael.

Od 2012 roku obok Festiwalu odbywają się międzynarodowe konferencje naukowe z cyklu „Żydzi wschodniej Polski”.

Szczegółowe informacje:
www.bialystok.jewish.org.pl



Koncertы Yarona Gershovskiy'ego i Davida Krakkauera w czasie Festiwalu „Zachor – Kolor i Dźwięk”
(fot. Mirosław Szut)



INFORMACJE ORGANIZACYJNE

11 CZERWCA - NIEDZIELA

Godz. 15⁰⁰-24⁰⁰

- Przyjazd gości i zakwaterowanie Uczestników w Hotelu WSiFiZ, ul Ciepła 40

Hotel:

- Hotel Wyższej Szkoły Finansów i Zarządzania w Białymstoku, ul. Ciepła 40

- Dojazd z dworca PKP taksówką lub autobusem linii 18

(wysiąść na 5 przystanku „Sienkiewicza - Biuro Projektów”)

Telefony awaryjne:

- 793 957 149 (Łukasz Zabielski)

- 668 215 232 (Anna Janicka),

- 664 057 370 (Jarosław Ławski)

Posiłki (12-13 czerwca):

- Śniadania 12 i 13 czerwca - Hotel WSiFiZ

- 12 czerwca - 14⁰⁰- 15⁰⁰ - obiad - Książnica Podlaska, ul. M. Skłodowskiej-Curie 14

- 12 czerwca - 18¹⁵ - kolacja - Książnica Podlaska, ul. M. Skłodowskiej-Curie 14

- 13 czerwca - 14⁰⁰ - obiad - Książnica Podlaska, ul. M. Skłodowskiej-Curie 14

Położenie obiektów Konferencji i Festiwalu:

- Wszystkie imprezy związane z sesją i konferencją znajdują się w centrum miasta, wokół Rynku Kościuszki.

- I i II dzień obrad: Książnica Podlaska im. Łukasza Górnickiego - ul. M. Skłodowskiej-Curie 14, VI Piętro, Sala Audytoryjna.

Komitet Organizacyjny:

Katedra Badań Filologicznych „Wschód - Zachód”, Wydział Filologiczny Uniwersytetu w Białymstoku, Plac Uniwersytecki 1, pokój 75, piętro I, 15-420 Białystok, tel. 85 745 74 68 lub 664 057 370.

Delegacje i faktury:

Będą wydawane i stemplowane I i II dnia obrad w sali obrad.

PROSIMY, BY CZAS WYSTĄPIEŃ NIE PRZEKRACZAŁ 20 MINUT!



Israel Beker (1917-2003)

Aktor, reżyser i malarz, urodzony w Białymstoku. Dzieciństwo i młodość spędził w Białymstoku i Knyszynie. Ukończył Moskiewską Akademię Teatralną. Kiedy wybuchła II wojna światowa, przebywał z teatrem w Lublinie. Wojnę przeżył w Związku Radzieckim. Cała jego liczna rodzina zginęła w Holokauście. W 1945 r. Beker wrócił do Białegostoku. Następnie wyjechał do Niemiec, gdzie kierował teatrem. W 1947 r. napisał scenariusz do filmu „Długa jest droga”, w którym zagrał główną rolę. W 1948 r. wyjechał do Izraela. Był aktorem i reżyserem w Izraelskim Teatrze Narodowym Habimah. W 1979 r. wydał album „STAGE OF LIFE”, w którym namalował i opisał swoje życie. Zmarł w 2003 r. w Tel Awiwie

OBRADY PLENARNE

12 CZERWCA - PONIEDZIAŁEK

Miejsce obrad:

Książnica Podlaska im. Łukasza Górnickiego, Gmach Główny,
ul. M. Skłodowskiej-Curie 14, VI piętro, Sala Audytoryjna

I. POWITANIE, OTWARCIE KONFERENCJI

Godz. 9.00

Uroczyste otwarcie Konferencji „Żydzi Europy Środkowej i Wschodniej”:
Żydzi białostoccy od początków do 1939 roku. Kontekst środkowoeuropejski

- Otwarcie wystawy poświęconej Felicji Raszkin-Nowak
- Powitanie Gości: prof. Jarosław Ławski, dyr. Jolanta Gadek
- Przemówienia Pani Lucy Lisowskiej i dr Barbary Olech
(Centrum Edukacji Obywatelskiej Polska - Izrael)
- Otwarcie Konferencji
- Informacje o Konferencji: dr Łukasz Zabielski

II. OBRADY - CZĘŚĆ I

Godz. 9.30

Prowadzenie: Dr Jerzy J. Milewski (Uniwersytet w Białymstoku, IPN)
Dr Łukasz Zabielski (Książnica Podlaska im. Ł. Górnickiego)

1. **Pani Beata Ruben** (Kopenhaga, Dania)
Życie i twórczość Felicji Raszkin-Nowak - przykład polsko-żydowskiej symbiozy
2. **Prof. Heidi M. Szpek** (Central Washington University, USA)
*Reception History Meets History:
The Case of the Zabłudowsky Epitaphs from Białystok*
3. **Dr Anna Jeziorkowska-Polakowska** (KUL, Lublin)
„La Sankta Biblio” Ludwika Zamenhofs
4. **Mgr Anna Lebet-Minakowska** (Muzeum Narodowe w Krakowie)
Śladami Żydów Podlasia - Prużana

Dyskusja: 10.50 - 11.10

Przerwa na kawę: 11.10 - 11.30

III. OBRADY PLENARNE - CZĘŚĆ II

Godz. 11.30 - 14.00

Prowadzenie: Dr hab. Dariusz K. Sikorski, prof. UG (Uniwersytet Gdański)
Dr Anna Jeziorkowska-Polakowska (KUL, Lublin)

1. Dr Magdalena Tarnowska (UKSW, Warszawa)
Wilno - Izrael: fenomen życia i twórczości
Aleksandra Bogena (Katzenbogena, 1916-2010)
2. Dr Olga Ciwkacz (Iwano-Frankiwnsk, Ukraina)
Polskojęzyczna prasa żydowska w Stanisławowie
w okresie międzywojennym
3. Mgr Ewa Krychniak (Sokółka, Białystok)
Szkolnictwo żydowskie w Białymstoku w okresie międzywojennym
4. Dr Grzegorz Czerwiński (UwB, Białystok)
„Białystok - Moskwa” Estery Gessen.
Wokół rosyjsko-żydowskiej literatury wspomnieniowej
5. Mgr Stefan Kubiak (UwB, Białystok)
Życie teatralne żydowskiego Białegostoku

Dyskusja: 13.10 - 13.50

IV. OBIAD - Godz. 14.00

V. OBRADY PLENARNE - CZĘŚĆ III

Sala Audytoryjna, Książnica Podlaska, piętro VI

Godz. 15.00 - 18.00

Prowadzenie: Dr Olga Ciwkacz (Iwano-Frankiwnsk, Ukraina)
Dr Grzegorz Czerwiński (Uniwersytet w Białymstoku)

1. Dr hab. Anna Janicka (UwB, Białystok)
Tematy żydowskie na łamach „Przeglądu Tygodniowego” (1866-1876)
2. Dr Włodzimierz Jarmolik (Białystok)
Krakowska i okolice. Obraz żydowskiego świata przestępczego
na łamach przedwojennej prasy białostockiej
3. Mgr Kazimierz Bogusz (Muzeum Historyczne w Ełku)
Obraz społeczności żydowskiej w publicystyce Zygmunta Glogera

16.00-16.15 - przerwa na kawę

4. Mgr Małgorzata Wosnitzka (Białystok)
„Czarne obrazy”. Celnikier - Goya
5. Mgr Joanna Wildowicz (UwB, Białystok)
Żydowscy malarze związani z Białymstokiem
6. Mgr Wojciech Cymbalisty (UwB, Białystok)
Pamięć społeczności żydowskiej Choroszczy i okolic
we wspomnieniach Janusza Mieczysława Koronkiewicza

Dyskusja: 16.40 - 18.00

VI. KOLACJA - Godz. 18.00

Godz. 19.00 - Koncerty Festiwalu „Zachor - Kolor i Dźwięk”

13 CZERWCA - WTOREK

Godz. 8.00-9.00 Śniadanie w hotelu

VII. OBRADY PLENARNE - CZĘŚĆ IV

Godz. 9.00 - Książnica Podlaska, VI piętro, Sala Audytoryjna

Prowadzenie: Dr hab. Anna Janicka (Uniwersytet w Białymstoku)
Dr Magdalena Tarnowska (UKSW, Warszawa)

1. Dr Jerzy J. Milewski (UwB, Białystok, IPN)
Współpraca socjalistów polskich (PPS) i żydowskich (Bund)
na ziemiach północno-wschodnich Polski w okresie międzywojennym
2. Dr Grażyna Dawidowicz (Białystok)
Piotr Gorodiszcz - białostocki społecznik
3. Mgr Sebastian Kochaniec [Książnica Podlaska im. Ł. Górnickiego]
Młode oblicze sztuki żydowskiej
(na tle diaspory białostockiej przełomu XIX i XX wieku)
4. Dr hab. Dariusz K. Sikorski (UG, Gdańsk)
Litwak - medialna figura innego w perswazji nacjonalisty na początku XX wieku

5. **Dr Jan Miklas-Frankowski** (UG, Gdańsk)

*Bez mezuzy i menory. Białystok i Podlasie w reportażu
Marcina Kąckiego „Białystok. Biała siła, czarna pamięć”*

6. **Mgr Ewa Feldman-Kołodziejuk** (UwB, Białystok)

*(Nie)obecność Żydów augustowskich w powieści
Szymona Teżewskiego „Eteromanka”*

7. **Dr Marta Białobrzeska** (Białystok)

Wokół białostockiego getta – opowieść świadka

Dyskusja: 11.00 – 11.30

Przerwa na kawę: 11.30 – 11.45

VIII. PANEL

Godz. 11.45 – 13.00

Pamięć o społeczności żydowskiej w przestrzeni regionalnej: świadomość społeczna
- nauka – kultura – szkoła – prof. Jarosław Ławski
- Udział biorą Uczestnicy Konferencji

Godz. 13.00 – Zamknięcie Konferencji.

Godz. 13.15 – Obiad.

IX. IMPREZY FESTIWALU KULTURY ŻYDOWSKIEJ

„ZACHOR – KOLOR I DŹWIĘK” Białystok, 9-13 czerwca 2017 r.

P R O G R A M

PIĄTEK, 09.06.2017

19.00 – Centrum im. Ludwika Zamenhofa (ul. Warszawska 19)

Muzyczny Szabat

Kabalat Szabat / Powitanie Szabatu (rabin Tanya Segal)

Mojše Band – Czechy i rabin Tanya Segal (Beit Kraków)

SOBOTA, 10.06.2017

19.00 – Białostocki Teatr Lalek (ul. Kalinowskiego 1)

• Spektakl „Miriam”

• Havdala / Pożegnanie Szabatu (rabin Tanya Segal)

NIEDZIELA, 11.06.2017

10.00 – Wycieczka po cmentarzu żydowskim przy ul. Wschodniej – poprowadzi
prof. Heidi Szpek (Central Washington University – USA)

Plac przy Ratuszu

Koncerty:

12.30 – 13.30

Międzywojenny

kabaret żydowski

(artyści z Teatru

Żydowskiego z Warszawy)

15.00-22.00

- Mojše Band (Czechy)

- Izabela Szafrńska

i Paweł Sokołowski (Polska)

- Dobranotch (Rosja, Ukraina)

Warsztaty:

- tańców żydowskich i izraelskich (Monika Leszczyńska)

- warsztaty i degustacja koszernych potraw żydowskich

(Małgorzata Blicharz i Julia Gregosiewicz)

Konkurs plastyczny dla dzieci – malujemy symbole judaizmu

19.00 – Kościół

Koncert organowy: Matteo Imbruno (Holandia), Marek Kulikowski (Polska)

PONIEDZIAŁEK, 12.06.2017

09.00 – Otwarcie wystawy poświęconej Felicji Raszkin Nowak (Książnica Podlaska
im. Łukasza Górnickiego – ul. M. Skłodowskiej-Curie 141a; parter)

09.15 – VI Międzynarodowa Konferencja Naukowa „Żydzi wschodniej Polski.
Edycja II: Żydzi Europy Środkowej i Wschodniej”

(Książnica Podlaska im. Łukasza Górnickiego; VI piętro – sala audytoryjna)

13.00 – Centrum im. Ludwika Zamenhofa (ul. Warszawska 19)

Warsztaty z wycinanki żydowskiej – Joanna Matyjasek

13:00 – Warsztaty muzyczne dla studentów Akademii Teatralnej –

Yaron Gershovsky (USA)

19.00 – Kino Forum (ul. Legionowa 5)

Koncert

- Ahavat Olam / Najpiękniejsze pieśni świąt żydowskich – Anna Riveiro (mezzosopran), Anna Hajduk (fortepian) – Polska
- Pieśni sefardyjskie – Gerard Edery (USA) z towarzyszeniem Sebastiana Wypycha (Polska)

WTOREK, 13.01.2017

09.00 – VI Międzynarodowa Konferencja Naukowa „Żydzi Europy Środkowej i Wschodniej” – Książnica Podlaska im. Łukasza Górnickiego (ul. M. Skłodowskiej – Curie 14a; VI piętro – sala audytoryjna)

12.00 – Spotkanie młodzieży licealnej z Beatą Ruben – córką Felicji Raszkin Nowak

19.00 – Opera i Filharmonia Podlaska (ul. Podleśna 2)

KONCERT GALOWY

- Yaron Gershovsky (USA) – fortepian
- oraz:
- Adam Czerwiński (Polska) – instrumenty perkusyjne
 - Tomasz Kupiec (Polska) – gitara basowa

INFORMACJE DLA REFERENTÓW

- Owocem spotkania będzie tom pokonferencyjny. Musi on zostać zredagowany do końca 2017 roku. Zatem na Państwa teksty czekamy do 30 września 2017 roku. Jest to termin ostateczny.
- Książka ukaże się na początku 2018 roku z datą 2018 roku.
- Objętość tekstów: do 30 stron znormalizowanych, przypisy polskie, mile widziane ilustracje (czarno-białe tylko).
- Książka ukaże się w Naukowej Serii Wydawniczej „Colloquia Orientalia Bialostocensia” wydawanej przez Książnicę Podlaską im. Łukasza Górnickiego oraz Katedrę Badań Filologicznych „Wschód – Zachód”.

Naukowa Seria Wydawnicza: COLLOQUIA ORIENTALIA BIALOSTOCENSIA

Białystok to miejsce i dynamiczna przestrzeń pograniczna w głębokim znaczeniu: stykają się tutaj przecinające Europę na pół płyty cywilizacji łacińskiego Zachodu i bizantyjskiego Wschodu. Ścierają się tu, ale nie niszczą wzajemnie, Orient ze światem Zachodu, Bałtowie ze Słowianami, prawosławni z katolikami, Białorusini z Polakami. Miasto niemal wygastej, niegdys żywej dawniej tradycji żydowskiej, nieopodal którego leżą ośrodki polskiego islamu: Kruszyniany i Bohoniki.

Kolokwia Wschodnie to idea służąca międzykulturowej i międzyreligijnej wymianie myśli, utrwalaniu źródeł pamięci i tożsamości kulturowo-historycznej, badaniu świadectw literackich, artystycznych, przedstawiających przenikanie się wiar, kultur i tożsamości. „Colloquia Orientalia Bialostocensia” to naukowa seria wydawnicza, której zadaniem jest publikowanie materiałów źródłowych i prac naukowych dotyczących:

- Kultury, literatury, historii Europy Środkowej i Wschodniej.
- Cywilizacyjnego i kulturowego pogranicza Europy i innych kontynentów, Orientu, Południa, Śródziemnomorza.
- Pierwszej Rzeczypospolitej oraz kultur krajów sąsiednich: słowiańskich, bałtyckich, germańskich, romańskich.
- Wielkiego Księstwa Litewskiego, Podlasia, Kresów, pogranicza wschodniego;
- Kultur i religii mniejszości: Białorusinów, Żydów, Karaimów, Ukraińców, Rosjan, prawosławnych, protestantów, mieszkańców Prus Wschodnich.
- Tradycji narodów Wschodu, języków ludów zamieszkujących tę kulturową przestrzeń.

Tomy z cyklu „Żydzi wschodniej Polski” wydane

w Naukowej Serii Wydawniczej „Colloquia Orientalia Bialostocensia”:

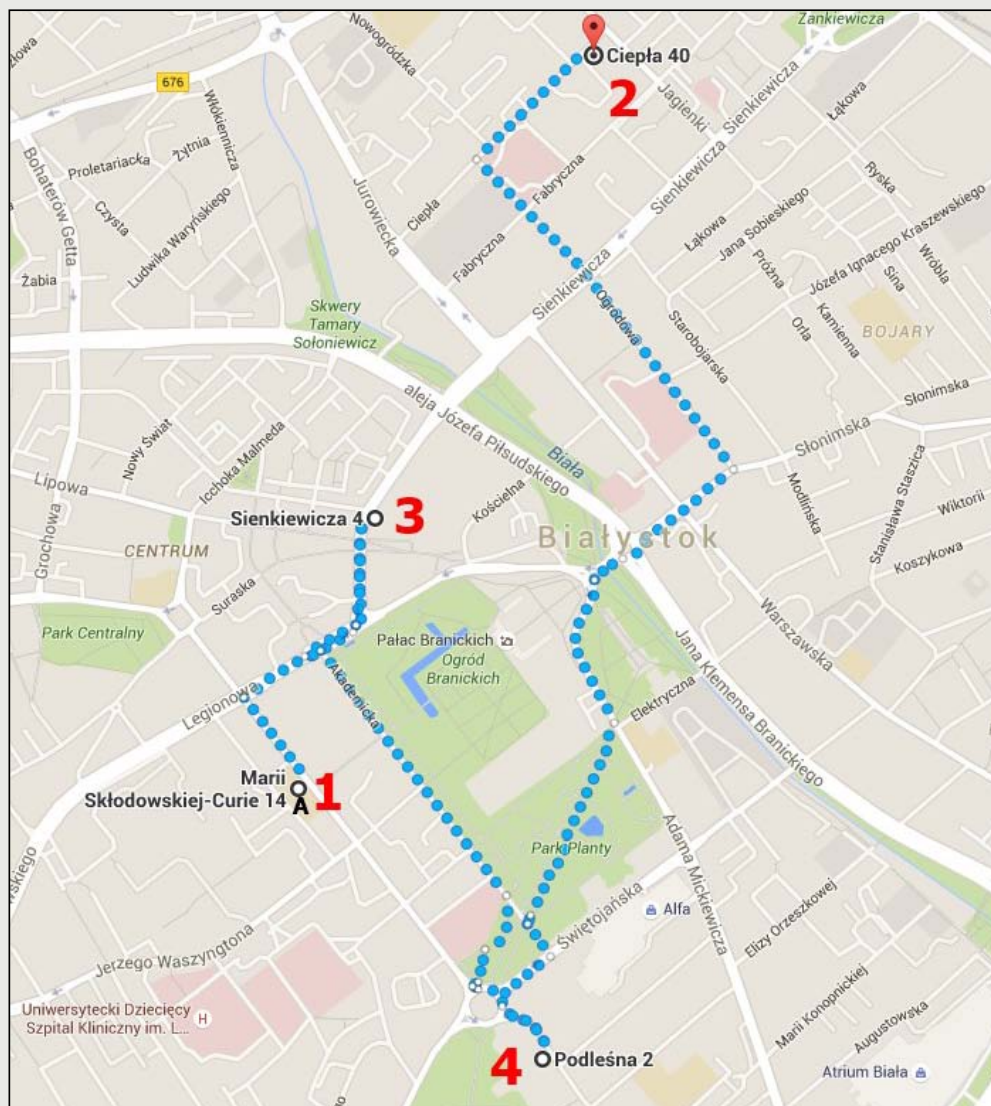
- *Żydzi wschodniej Polski, Seria I: Świadectwa i interpretacje*, redakcja: Barbara Olech i Jarosław Ławski, Białystok 2013.
Patron Konferencji i tomu: dr Józef Chazanowicz (1844–1918).
- *Żydzi wschodniej Polski, Seria II: W blasku i w cieniu historii*, redakcja: Jarosław Ławski i Barbara Olech, Białystok 2014. Patron Konferencji i tomu: dr Dora Kacnelson (1921–2003).
- *Żydzi wschodniej Polski, Seria III: Kobieta żydowska*, redakcja: Anna Janicka, Jarosław Ławski, Barbara Olech, Białystok 2015.
Patron Konferencji i tomu: Chasia Bornstein-Bielicka (1921–2012).
- *Żydzi wschodniej Polski, Seria IV: Uczni żydowscy*, redakcja: Grzegorz Czerwiński i Jarosław Ławski, Białystok 2016. Patron: Leo Wiener.

W Naukowym Projekcie Wydawniczym Serii „Przełomy/Pogranicza” wydano:

- *Ryszard Löw, Literackie podsumowania: polsko-hebrajskie i polsko-izraelskie*, redakcja: Michał Siedlecki i Jarosław Ławski, posłowie Barbara Olech, Białystok 2014.
- *Żydzi wschodniej Polski, Seria V: W kręgu judaizmu*, redakcja: Jarosław Ławski, Iwona E. Rusek, Białystok 2017. Patron: rabin Samuel Mohilewer



MAPA BIAŁEGOSTOKU



1. Książnica Podlaska im. Łukasza Górnickiego w Białymstoku,
ul. M. Skłodowskiej-Curie 14A
2. Hotel WSiFiZ, ul Ciepła 40
3. Centrum Astoria, ul. H. Sienkiewicza 4
4. Opera i Filharmonia Podlaska, ul. Podleśna 2